

Edouard Malingue Gallery

马凌画廊

香港中环德辅道中 33 号 6 楼

上海市徐汇区龙腾大道  
2879 号 2202 室

≡ [edouardmalingue.com](http://edouardmalingue.com)

ART021 当代艺术博览会 2017

2017 年 11 月 8 日 - 12 日

展位 W31

杨嘉辉, 杰里米·埃弗雷特, 周奥, 艾域克·柏达, 黄炳, 高倩彤, 崔新明, 郑洲

上海

周育正

'刷新、牺牲、新卫生、传染、

清新、机器人、空气、家政、

阿姨帮、香烟、戴森、现代人'

2017 年 11 月 11 日 - 2018 年 1 月 7 日

香港

关尚智

'蓝是新的黑'

2017 年 10 月 26 日 - 11 月 30 日

联络方式

+86 21 6468 2389

[mail@edouardmalingue.com](mailto:mail@edouardmalingue.com)

传媒查询

王文静

[wenjing@edouardmalingue.com](mailto:wenjing@edouardmalingue.com)

+86 21 6468 2389

其他查询

江馨玲

[lorraine@edouardmalingue.com](mailto:lorraine@edouardmalingue.com)

+852 2810 0318

马凌画廊很荣幸参加本次 ART021 当代艺术博览会，我们将带来艺术家杨嘉辉（中国香港），杰里米·埃弗雷特（美国），周奥（葡萄牙），艾域克·柏达（法国），黄炳（中国香港），高倩彤（中国香港），崔新明（中国），郑洲（中国）的作品。马凌画廊于 2010 年在香港创立，并于 2016 年在上海西岸成立第二个空间，致力为合作艺术家们提供更广阔交流平台，在概念和美学上拓展创作的空间，积极展示影像、装置、绘画和声音等不同领域及创作媒体的艺术作品。

展位 W31: 杨嘉辉, 杰里米·埃弗雷特, 周奥, 艾域克·柏达, 黄炳, 高倩彤, 崔新明, 郑洲

杨嘉辉 1979 年出生于香港，在他的作品中多元文化的范式，被编织成一幅图像和声音的交响乐。杨嘉辉受过专业的跨文化作曲训练，通过推动形式主义的边界创造出跨媒体的经验，用旋律触动关于身份、战争和文学的话题。从电子游戏机铃声、喧闹的车马声、粤语童谣到对经典的引用，杨嘉辉通过意料之外的声音来回应嬉戏和至理名言，也建立了特别的场景来挑战人们与日常物体、故事及空间的联系。

杰里米·埃弗雷特 1979 年生于美国科罗拉多州，他的作品正体现了他对这个世界的神秘的观察方式。埃弗雷特在"平凡"中寻找美感，时间的流逝总以不同的形式被反映在埃弗雷特的作品中，他熟知自然侵蚀力对物料的影响，因而将其收纳为创作的一种力量。埃弗雷特的作品探讨了空间的本体论，每一个空间都是独特的，每个空间中的时刻都不可重复。埃弗雷特对空间环境的干预以照片的形式收藏，或是以物件为载体吸纳，埃弗雷特并不企图占有这些空间和场域，他试图进行短暂性的实验。如同空间没有边界，埃弗雷特的实验将会永远进行下去。

周奥 1979 年生於葡萄牙科英布拉，他是城市空间的"解码者"。现居香港的他喜欢观察大都市中复杂而显著的混乱特质，繁华街道的声音与秩序、快速行驶的地铁与密集的空间，正是其作品的核心主题。他系统地记录、分析、抽象与分解这些现象，创造出一种可编码的阐释，这过程本身也是一件艺术创作，他在寻找都市复杂本质中的秩序与内在逻辑。

艾域克·柏达于 1972 年生于法国巴黎，在新一代法国艺术家中备受瞩目。他擅长挪用、改造、转换现成物，把日常生活中人们习以为常、视而不见的物件从其功能性中抽离出来，它们被孤立、被拆解、被堆积或被重组，物件本身的概念被适度消解，在展览的语境下产生新的语言指涉和审美意义。柏达认为，被用过的物件是最好的艺术材料，因为它们避免了艺术中对材料的传统诠释，从而更好的呈现超越物质的精神层面。

黄炳于 1984 年生于香港，他把长期以来对社会的观察融入作品之中，所使用的视觉语言既骇人听闻又令人忍俊不禁，他的创作将蒙昧粗俗与烂漫色彩结合，围绕性压抑、个人情绪和政治约束展开叙事。闪烁的画面，波普般的影像和独特的音效是构成他艺术实践的基本元素。

高倩彤 1987 年生于香港，毕业于香港中文大学艺术系，以观察身边世界作为工作的出发点，她所动用的意象大多来于日常生活，而她讲述的重点恰恰是在种种日常面貌中发现的启示。她关注"物件"所带来的影响，透过各式不同媒材，探究私密物品在人们身上所投射的心理作用，以及个人赋予物品的特殊功能。

崔新明 1986 生于山东，毕业于四川美术学院，他的油画作品以辽阔视野和豪迈风格见称，不时强烈地展现出中国年轻一代激荡多变的思想世界。在窥探崔新明的感受和视觉叙述时，不难发现他的创作均建基于内心的战栗与不能抹去的阴霾。在欣赏同时，人们会不禁自觉是一名入侵者，肆意地侵犯他的童年回忆、青葱岁月、个人内心的震颤以及根深蒂固、萦绕心头的思绪。

郑洲于 1969 年生于浙江温州，毕业于浙江美术学院（即中国美术学院）版画系。郑洲以画画反映思维永不停息的流动，对外界信息的接收及反馈，对内心幻想和隐秘欲望的剖析，皆以绘画为途径为出口。郑州的绘画基本属于表现主义的范畴，技巧上看似漫不经心、随心所欲，平面缺乏透视，颜色大胆线条狂乱，值得一提的是他在作品中突破时间空间的逻辑，不受制约的纯主观性的东西，象意识流文学中对灵感、直觉和潜意识的表达，连绵、多变、跳跃。

///

马凌画廊于 2010 年在香港创立，致力为亚洲与国际的新晋和著名当代艺术家在概念美学上建立极其显要的对话，积极展示影像、装置、绘画和声音等不同领域及创作媒体的艺术作品。在 2016 年，画廊于上海西岸成立第二个空间，为合作艺术家提供更广阔的平台。除了为艺术家举办个人展览外，画廊亦突破界限，不遗余力地与国际策展人合作，促进艺术交流及策划公共艺术项目。